

Conto annuale 2020

dell'associazione Croce Rossa Svizzera presentato secondo le norme Swiss GAAP FER



Sommario

5	Bilancio al 31 dicembre
6	Conto economico
7	Conto del flusso dei mezzi
8	Prospetto della variazione del capitale
10	Allegato al conto annuale
12	Spiegazioni relative al bilancio
16	Spiegazioni relative al conto d'esercizio
20	Altre spiegazioni
22	Rapporto dell'Ufficio di revisione
25	Conto d'esercizio 2020 per settore di attività
25	Sanità e integrazione
26	Cooperazione internazionale
27	Marketing e comunicazione
28	Organi / Direzione / Finanze, personale e servizi

Impressum

Editore: Croce Rossa Svizzera (CRS), Berna

Copertina: la Croce Rossa è presente in tutti i cantoni con offerte di aiuto su misura. © CRS, Remo Nägeli

Retro di copertina: la Croce Rossa Svizzera e la Mezzaluna Rossa del Kirghizistan insieme al servizio dei più deboli.

Realizzazione grafica: graphic-print (CRS)

Lingue: italiano, tedesco, francese

Associazione Croce Rossa Svizzera

Rainmattstrasse 10

Casella postale

3001 Berna

Telefono 058 400 41 11

info@redcross.ch

www.redcross.ch



Conto postale 30-9700-0
IBAN CH97 0900 0000 3000 9700 0

Bilancio al 31 dicembre

in migliaia di franchi	Allegato Cifra	2019	2020
ATTIVI			
Mezzi liquidi		15873	24303
Titoli	1	71509	73006
Crediti da forniture e prestazioni	2	9373	10860
Altri crediti	3	4578	3442
Rimanenze		340	316
Delimitazioni attive		1984	2641
Attivi circolanti		103657	114568
Immobilizzi materiali	4	49680	48601
Immobilizzi immateriali	5	1361	1034
Immobilizzi finanziari	6	6461	6532
Attivi fissi		57502	56167
ATTIVI		161159	170735
PASSIVI			
Debiti da forniture e prestazioni	7	4343	4053
Debiti finanziari a breve termine	8	2213	2213
Altri debiti a breve termine	9	1463	3891
Delimitazioni passive	10	11697	12939
Capitale di terzi a breve termine		19716	23096
Capitale dei fondi	11	51159	60099
Capitale di terzi a lungo termine		51159	60099
Capitale fisso		31257	30972
Mezzi liberi e d'esercizio		59027	56568
Capitale dell'organizzazione	12	90284	87540
PASSIVI		161159	170735

Conto economico

in migliaia di franchi	Allegato Cifra	2019	2020
<i>Ricavi</i>			
Donazioni	13	33 309	60 481
Eredità e lasciti	13	21 360	4 182
Forniture e prestazioni	14	13 662	14 251
Prestazioni su mandato dell'ente pubblico	15	33 588	32 892
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	16	21 585	35 457
Ricavi d'esercizio		123 504	147 263
<i>Costi</i>			
Appelli per la raccolta fondi	17	(4 285)	(4 099)
Forniture e materiale per progetti	18	(13 780)	(15 383)
Prestazioni per progetti	19	(47 691)	(62 656)
Personale	20	(47 191)	(46 008)
Altri costi d'esercizio	21	(10 814)	(13 230)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	4,5	(2 435)	(2 445)
Costi d'esercizio		(126 196)	(143 821)
Risultato aziendale		(2 692)	3 442
Ricavi finanziari	22	10 159	5 471
Costi finanziari	22	(1 129)	(3 682)
Ricavi estranei all'esercizio	23	1 230	1 227
Costi estranei all'esercizio	23	(270)	(262)
<i>Altri risultati</i>		9 990	2 754
Risultato prima della variazione del capitale dei fondi		7 298	6 196
Assegnazione capitale dei fondi	24	(34 958)	(79 462)
Impiego capitale dei fondi	24	44 092	70 522
<i>Variazione capitale dei fondi</i>		9 134	(8 940)
Risultato annuale prima della variazione del capitale dell'organizzazione		16 432	(2 744)
<i>Impiego dell'utile</i>			
Assegnazione capitale dell'organizzazione	24	(24 710)	(6 875)
Impiego capitale dell'organizzazione	24	8 307	9 635
<i>Variazione capitale dell'organizzazione</i>		(16 403)	2 760
Risultato		29	16

Conto del flusso dei mezzi

Il conto del flusso di mezzi completa il bilancio e il conto economico con informazioni supplementari sulle operazioni effettuate in materia di investimenti e di finanziamenti nonché sull'evoluzione della situazione finanziaria dell'associazione Croce Rossa Svizzera (CRS).

in migliaia di franchi	Allegato Cifra	2019	2020
Mezzi liquidi al 1° gennaio		17 101	15 873
Risultato prima della variazione del capitale dell'organizzazione		16 432	(2 744)
Ammortamenti		2 435	2 445
Altri risultati senza influsso sui fondi		404	546
Perdite su titoli		65	250
Utili su titoli		(1 917)	(1 505)
Perdite non realizzate su titoli		220	2 118
Utili non realizzati su titoli		(6 992)	(2 746)
Diminuzione / (Aumento) titoli		(5 134)	386
Diminuzione / (Aumento) crediti		1 296	(342)
Diminuzione / (Aumento) rimanenze		35	24
Diminuzione / (Aumento) delimitazioni attive		1 998	(657)
(Diminuzione) / Aumento debiti		284	2 138
(Diminuzione) / Aumento delimitazioni passive		1 184	1 242
(Diminuzione) / Aumento capitale dei fondi		(9 134)	8 940
Flusso finanziario dell'attività operativa		1 176	10 095
Investimenti in immobilizzi finanziari		(1 550)	(500)
Disinvestimenti di immobilizzi finanziari		63	64
Investimenti in immobilizzi materiali mobili		(205)	(460)
Investimenti in immobilizzi materiali immobili		0	(539)
Investimenti in immobilizzi immateriali		(212)	(230)
Flusso finanziario dell'attività d'investimento		(1 904)	(1 665)
Rimborso di debiti finanziari a breve termine		(500)	0
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento		(500)	0
Mezzi liquidi al 31 dicembre		15 873	24 303
Variazione mezzi liquidi		(1 228)	8 430

Prospetto della variazione del capitale

Il prospetto della variazione del capitale presenta le attribuzioni, i prelievi e le esistenze dei mezzi provenienti dal capitale dei fondi e dal capitale dell'organizzazione. Il capitale dei fondi indica i mezzi destinati a progetti in Svizzera e all'estero. Il capitale dell'organizzazione è suddiviso in capitale fisso e capitale libero, ed è costituito da mezzi provenienti dal finanziamento proprio.

Il capitale fisso è soggetto a maggiori restrizioni rispetto a quelle previste dagli obiettivi generali dell'organizzazione. Comprende le riserve di rivalutazione (costituite a seguito di una nuova valutazione delle immobilizzazioni materiali), una riserva «Formazione Riconoscimento» (i cui fondi possono essere utilizzati unicamente nell'ambito dell'accordo concluso con la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione concernente il riconoscimento dei certificati e dei diplomi esteri nelle professioni sanitarie non universitarie) e una riserva di fluttuazione di valore per coprire i rischi d'investimento. La creazione della riserva di fluttuazione di valore è avvenuta tramite gli utili derivanti dagli investimenti in titoli degli anni precedenti.

All'interno del capitale dei fondi vengono effettuati dei «trasferimenti interni» in particolare dai fondi e mezzi «Mondo intero» ai mezzi destinati a regioni specifiche. I mezzi in questione provengono tra l'altro dai progetti *Oro vecchio per donare la vista* e *Vittime delle catastrofi dimenticate* nonché dai contributi della Direzione dello sviluppo e della cooperazione e della Fondazione umanitaria CRS.

in migliaia di franchi	Spiegazioni Cifra	Stato iniziale	Ricavi interni	Entrate	Trasferi- menti interni	Uscite	Stato finale
		01.01.19					31.12.19
Mezzi Svizzera		16998	0	5982	(264)	(8291)	14425
Mezzi Europa		1668	8	780	1511	(2356)	1611
Mezzi Africa		6714	29	1882	4830	(8448)	5007
Mezzi Asia		16685	42	4865	5719	(11419)	15892
Mezzi America Centrale e del Sud		9662	98	128	5022	(9128)	5782
Mezzi mondo intero		8566	183	8071	(3928)	(4450)	8442
Fondi programmi di sviluppo		0	0	10390	(10390)	0	0
Fondi aiuti in caso di catastrofe		0	0	2500	(2500)	0	0
Capitale dei fondi		60293	360	34598	0	(44092)	51159
Riserve di rivalutazione		19374	0	0	0	(606)	18768
Riserva Formazione-Riconoscimento		1787	0	0	0	(63)	1724
Riserva di fluttuazione di valore		8465	0	2300	0	0	10765
Capitale fisso		29626	0	2300	0	(669)	31257
Mezzi liberi e d'esercizio		50420	0	22410	(6194)	(7638)	58998
Risultato		(6194)	0	29	6194	0	29
Capitale libero		44226	0	22439	0	(7638)	59027
Capitale dell'organizzazione		73852	0	24739	0	(8307)	90284

in migliaia di franchi	Spiegazioni Cifra	Stato iniziale	Ricavi interni	Entrate	Trasferi- menti interni	Uscite	Stato finale
		01.01.20					31.12.20
Mezzi Svizzera		14425	0	27948	(1577)	(22966)	17830
Mezzi Europa		1611	12	2547	2281	(3374)	3077
Mezzi Africa		5007	38	3309	8325	(8304)	8375
Mezzi Asia		15892	94	7923	6851	(16245)	14515
Mezzi America Centrale e del Sud		5782	37	3569	4846	(8936)	5298
Mezzi mondo intero		8442	180	20595	(7516)	(10697)	11004
Fondi programmi di sviluppo		0	0	10410	(10410)	0	0
Fondi aiuti in caso di catastrofe		0	0	2800	(2800)	0	0
Capitale dei fondi		51159	361	79101	0	(70522)	60099
Riserve di rivalutazione		18768	0	0	0	(606)	18162
Riserva Formazione-Riconoscimento		1724	0	321	0	0	2045
Riserva di fluttuazione di valore		10765	0	0	0	0	10765
Capitale fisso		31257	0	321	0	(606)	30972
Mezzi liberi e d'esercizio		58998	0	6554	29	(9029)	56552
Risultato		29	0	16	(29)	0	16
Capitale libero		59027	0	6570	0	(9029)	56568
Capitale dell'organizzazione		90284	0	6891	0	(9635)	87540

Allegato al conto annuale

Principi di tenuta della contabilità e dell'esposizione del conto annuale, principi di valutazione

Il conto annuale dell'associazione Croce Rossa Svizzera, Berna, è esposto in conformità alle «Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti» Swiss GAAP FER (in particolare Swiss GAAP FER 21), alle direttive della Fondazione Zewo (il servizio svizzero di certificazione per le organizzazioni di utilità pubblica che raccolgono donazioni), al diritto svizzero e agli Statuti dell'organizzazione.

I conti presentati espongono la situazione patrimoniale, finanziaria e di reddito reale dell'associazione Croce Rossa Svizzera. Fanno stato i principi di valutazione previsti dalle Swiss GAAP FER.

Il Consiglio della Croce Rossa effettua un'analisi dei rischi una volta all'anno. Nel processo di valutazione dei rischi rientrano l'identificazione e la valutazione sistematica dei rischi, la loro prioritizzazione e la definizione e il controllo delle misure necessarie per eliminarli o minimizzarli.

Il conto annuale è redatto in tedesco, francese e italiano e pubblicato sul sito del rapporto annuale digitale report.redcross.ch. Fa stato la versione in lingua tedesca.

Quale rapporto d'attività vale il rapporto annuale della Croce Rossa Svizzera, pubblicato in formato digitale sul sito report.redcross.ch. In aggiunta al presente conto annuale viene allestito e pubblicato un conto annuale consolidato.

L'approvazione del conto annuale figura all'ordine del giorno dell'Assemblea della Croce Rossa del 26 giugno 2021.

Principi di valutazione

Liquidità	Valore nominale, valute estere al corso fiscale al 31.12: 0,88 USD (2019 USD 0,97) 1,08 EUR (2019 EUR 1,09)
Titoli	Quotazione secondo gli estratti di deposito delle banche a fine anno. Per compensare le fluttuazioni di valore è stata creata un'apposita riserva, la cui entità è determinata dai rischi di investimento (10-20% del valore).
Crediti da forniture e servizi	Valore nominale dopo debita rettifica.
Altri crediti	A causa di diversi rischi finanziari nei Paesi di intervento, a seconda dei continenti avviene una rettifica differenziata del 5 – 10 % sugli anticipi di progetti.
Rimanenze	A prezzo di costo o al valore di mercato se inferiore.
Investimenti finanziari, partecipazioni	Costo d'acquisto, dedotti gli ammortamenti necessari; pagamento di interessi sui prestiti a tassi conformi ai prezzi di mercato. Partecipazioni a società semplici al valore reale.

Immobilizzi materiali, immobilizzi immateriali	Costo d'acquisto o di produzione, dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di utilizzo stimata. Il limite di attivazione è fissato a CHF 5 000. Durata di utilizzo stimata per i beni mobili e le immobilizzazioni immateriali: Mobilio, macchine, veicoli 8 anni Materiale informatico 4 anni Software 5 anni
Beni immobili	Costo d'acquisto o di produzione dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di vita stimata. Investimenti e risanamenti vengono attivati soltanto se allungano la durata di vita stimata o aumentano il valore dell'immobile. Immobili 50 anni Investimenti/risanamenti con valore aggiunto 25 anni
Debiti	Valore nominale, interessi su prestiti a condizioni normali di mercato.
Organizzazioni correlate	<ul style="list-style-type: none"> • Associazioni cantonali della Croce Rossa • Organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa <ul style="list-style-type: none"> – Federazione svizzera dei samaritani (FSS), Olten – Società Svizzera di Salvataggio (SSS), Sursee – Società svizzera per cani da ricerca e da salvataggio (REDOG), Berna – Società Svizzera delle Truppe Sanitarie (SSTS), Aarau • Istituzioni della Croce Rossa <ul style="list-style-type: none"> – Fondazione umanitaria CRS, Berna – Trasfusione CRS Svizzera SA, Berna • Altre organizzazioni <ul style="list-style-type: none"> – Fondazione Finanze CRS, Berna – Stiftung zur Förderung des Blutspendedienstes Region Bern, Berna – Interregionale Blutspende SRK, Berna – Curena AG, Zurigo – Swisscanto Swiss Red Cross Charity SICAV, Zurigo (in liquidazione) – Fondazione Lindenhof, Berna

Spiegazioni relative al bilancio

in migliaia di franchi	2019	2020
1 Titoli		
Azioni	18 585	17 136
Obbligazioni	10 392	9 519
Fondi d'investimento obbligazioni	15 340	16 180
Fondi d'investimento azioni e fondi misti	15 799	15 447
Fondi d'investimento beni immobili	11 393	14 724
Totale	71 509	73 006
2 Crediti da forniture e prestazioni		
Ente pubblico	5 699	6 864
Organizzazioni correlate	1 453	1 425
Terzi	2 235	2 586
Delcredere	(14)	(15)
Totale	9 373	10 860
3 Altri crediti		
Ente pubblico	287	318
Anticipi da progetti	4 400	3 119
Terzi	64	123
Rettifica di valore progetti	(173)	(118)
Totale	4 578	3 442

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	Stato 01.01.2019	Entrate	Uscite	Stato 31.12.2019
4 Immobilizzi materiali					
Immobilizzi materiali					
<i>Valori di acquisizione</i>					
Immobilizzi in corso		0	0	0	0
Sostanza mobile		4 430	205	(233)	4 402
Beni immobili aziendali		46 085	0	0	46 085
Beni immobili non aziendali		15 698	0	0	15 698
Totale		66 213	205	(233)	66 185
<i>Rettifiche di valore accumulate</i>					
Sostanza mobile		(2 702)	(549)	233	(3 018)
Beni immobili aziendali		(10 035)	(1 345)	0	(11 380)
Beni immobili non aziendali		(1 917)	(190)	0	(2 107)
Totale		(14 654)	(2 084)	233	(16 505)
<i>Valori contabili netti</i>					
Sostanza mobile		1 728	(344)	0	1 384
Beni immobili aziendali		36 050	(1 345)	0	34 705
Beni immobili non aziendali		13 781	(190)	0	13 591
Totale		51 559	(1 879)	0	49 680
in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	Stato 01.01.2020	Entrate	Uscite	Stato 31.12.2020
Immobilizzi materiali					
<i>Valori di acquisizione</i>					
Immobilizzi in corso		0	0	0	0
Sostanza mobile		4 402	460	(338)	4 524
Beni immobili aziendali		46 085	539	0	46 624
Beni immobili non aziendali		15 698	0	0	15 698
Totale		66 185	999	(338)	66 846
<i>Rettifiche di valore accumulate</i>					
Sostanza mobile		(3 018)	(530)	338	(3 210)
Beni immobili aziendali		(11 380)	(1 358)	0	(12 738)
Beni immobili non aziendali		(2 107)	(190)	0	(2 297)
Totale		(16 505)	(2 078)	338	(18 245)
<i>Valori contabili netti</i>					
Sostanza mobile		1 384	(70)	0	1 314
Beni immobili aziendali		34 705	(819)	0	33 886
Beni immobili non aziendali		13 591	(190)	0	13 401
Totale		49 680	(1 079)	0	48 601

Nel 2020 sono stati effettuati ammortamenti non pianificati per un totale di CHF 52 000 (2019: CHF 0).

5 Immobilizzi immateriali

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	Stato 01.01.2019	Entrate	Uscite	Stato 31.12.2019
Immobilizzi immateriali					
<i>Valori di acquisizione</i>					
Immobilizzi in corso	a)	123	100	(5)	218
Software		4 731	117	(406)	4 442
Totale		4 854	217	(411)	4 660
<i>Rettifiche di valore accumulate</i>					
Software		(3 164)	(541)	406	(3 299)
Totale		(3 164)	(541)	406	(3 299)
<i>Valori contabili netti</i>					
Software		1 690	(324)	(5)	1 361
Totale		1 690	(324)	(5)	1 361

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	Stato 01.01.2020	Entrate	Uscite	Stato 31.12.2020
Immobilizzi immateriali					
<i>Valori di acquisizione</i>					
Immobilizzi in corso	b)	218	87	(230)	75
Software		4 442	373	(12)	4 803
Totale		4 660	460	(242)	4 878
<i>Rettifiche di valore accumulate</i>					
Software		(3 299)	(557)	12	(3 844)
Totale		(3 299)	(557)	12	(3 844)
<i>Valori contabili netti</i>					
Software		1 361	(97)	(230)	1 034
Totale		1 361	(97)	(230)	1 034

Nel 2020 sono stati effettuati ammortamenti non pianificati per un totale di CHF 0 (2019: CHF 0).

a) Nel 2019 erano in corso immobilizzi immateriali per un importo di CHF 218 000 (app servizio trasporti, app babysitting). Il lancio dell'app babysitting si è concluso nel 2020.

b) Nel 2020 erano in corso immobilizzi immateriali per un importo di CHF 75 000 (app servizio trasporti) che si concluderanno probabilmente nel 2021.

in migliaia di franchi

6 Immobilizzi finanziari

	2019	2020
Prestiti organizzazioni correlate	3 299	3 736
Partecipazioni	3 162	2 796
Totale	6 461	6 532

Quota di capitale e di diritti di voto detenuti in partecipazioni dirette

	2019	2020
Texaid Textilverwertungs AG, Schattdorf	8,3%	8,3%
Comunità di lavoro Texaid, Schattdorf	16,7%	16,7%
Five up Community AG, Berna	20,0%	20,0%
Trasfusione CRS Svizzera SA, Berna	50,5%	50,5%
Swisscanto Swiss Red Cross Charity SICAV, Zurigo	100,0%	100,0%
Curena AG, Zurigo	100,0%	100,0%

7 Debiti da forniture e prestazioni

	2019	2020
Ente pubblico	225	83
Organizzazioni correlate	800	1 264
Partecipazioni	20	58
Terzi	3 298	2 648
Totale	4 343	4 053

8 Debiti finanziari a breve termine

	2019	2020
Organizzazioni correlate	2 213	2 213
Totale	2 213	2 213

9 Altri debiti a breve termine

	2019	2020
Istituti di previdenza	709	1 131
Debiti verso terzi	754	2 760
Totale	1 463	3 891

10 Delimitazioni passive

	2019	2020
Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC)	6 301	7 538
Catena della Solidarietà	732	1 129
Varie	4 664	4 272
Totale	11 697	12 939

11 Nel capitale dei fondi sono esposti i mezzi destinati a progetti specifici in Svizzera e all'estero. Cfr. anche il prospetto della variazione del capitale.

12 Il capitale dell'organizzazione è suddiviso in capitale fisso e in mezzi liberi e d'esercizio ed è costituito da mezzi provenienti dal finanziamento proprio. Il capitale fisso è soggetto a severe restrizioni. Cfr. anche il prospetto della variazione del capitale.

La Fondazione Zewo definisce riserve adeguate per gli enti assistenziali: il capitale dell'organizzazione deve coprire i costi totali dell'organizzazione per un minimo di 3 mesi e un massimo di 18 mesi.

La quota di riserva corrisponde al rapporto tra il capitale dell'organizzazione alla fine di un esercizio e il totale delle spese durante tale esercizio. È espressa in numero di mesi durante i quali un'organizzazione può far fronte alle proprie spese senza entrate supplementari. La quota di riserva della Croce Rossa Svizzera corrisponde a 7,3 mesi (2019: 8,6 mesi).

Spiegazioni relative al conto d'esercizio

13 Raccolta di fondi

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	2019	2020
Donazioni finanziarie		26948	53634
Donazioni materiali	a)	6361	6847
Totale donazioni		33309	60481
Totale eredità e lasciti		21360	4182
Totale raccolta di fondi		54669	64663
Donazioni libere, eredità e lasciti		35850	26390
Donazioni con scopo specifico, eredità e lasciti	b)	18819	38273
Totale raccolta di fondi		54669	64663

I ricavi delle donazioni sono registrati alla data di ricevimento del pagamento.

a) Nelle donazioni materiali sono comprese 360 tonnellate di doni in natura (334 tonnellate nel 2019) valutati al valore medio di mercato di CHF 19 al kg (nel 2018: CHF 19 al kg) al momento dell'arrivo. Circa metà della merce è costituita da generi alimentari, l'altra metà da prodotti per l'igiene, tessuti, giocattoli, articoli di cartoleria e utensili domestici.

b) Il 2020 è stato caratterizzato da una solidarietà straordinaria, con donazioni con destinazione specifica pari a CHF 20,539 mio. per contrastare le conseguenze della pandemia di coronavirus.

14 Ricavi da forniture e prestazioni: si tratta di ricavi da seminari e corsi di formazione (tasse di partecipazione) e di ricavi da prestazioni e consulenze, come pure di proventi dal riconoscimento e dalla registrazione di titoli di formazione per le professioni non accademiche del settore sanitario. La parte proveniente dalle organizzazioni correlate e dalle partecipazioni ammonta a CHF 4,348 mio. (2019: CHF 4,269 mio.)

15 Ricavi da prestazioni su mandato dell'ente pubblico: comprendono il finanziamento di progetti di aiuto in Svizzera e all'estero, la gestione di centri d'asilo e per rifugiati, il Servizio Croce Rossa, il controllo e la regolamentazione della formazione relativa alle professioni paramediche del settore sanitario, ecc.

DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, programma di sviluppo	10390	10410
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, aiuto in caso di catastrofe all'estero	2500	2800
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, mandati	1412	1169
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, contributi per progetti	595	1222
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, Corpo svizzero di aiuto umanitario	105	0
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, consorzio Acqua	0	20
DFI Segreteria generale	825	825
DFI Ufficio federale della sanità pubblica	371	571

DFI Ufficio federale delle assicurazioni sociali	a) b)	12851	11794
DFGP Segreteria di Stato della migrazione		742	787
DDPS Servizio sanitario coordinato		55	55
DDPS Base logistica dell'esercito Sanità		936	901
DEFR Segreteria di Stato dell'economia		60	0
Cantoni per le attività in Svizzera		2565	2140
Comuni per le attività in Svizzera		180	198
Totale		33587	32892

a) Comprende tra l'altro il contratto di prestazioni 2018-2021 con l'UFAS, contributi alla Sede a favore delle associazioni cantonali, per l'assistenza alle persone anziane secondo l'art. 101bis LAVS: CHF 11,694 mio. (2019: CHF 12,8 mio.).

b) Alla Croce Rossa Gioventù è stato concesso un aiuto finanziario di CHF 100 000 (2019: CHF 51 000) conformemente all'art. 7 cpv. 2 LPAG.

16 Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit

in migliaia di franchi	2019	2020
Contributi delle associazioni cantonali della Croce Rossa	255	258
Fondazione umanitaria CRS	16882	19421
Catena della Solidarietà	a) 653	11261
Enti assistenziali, organizzazioni non profit e Società nazionali estere della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa	1125	2034
Organizzazioni correlate	2670	2483
Totale	21585	35457

a) Aumento dei contributi della Catena della Solidarietà dovuto agli aiuti per contrastare le conseguenze della pandemia di coronavirus.

17 Costi appelli per la raccolta fondi: comprendono i costi legati alla gestione degli indirizzi dei donatori, all'imballaggio in relazione ai mailing come pure alle misure accompagnatorie.

18 Costi forniture e materiale per progetti: si tratta in prima linea dell'acquisto di materiale destinato a operazioni di soccorso all'estero.

19 Costi prestazioni per progetti: comprendono in particolare i costi (d'esercizio) delle delegazioni in missione all'estero (inclusi i costi del personale straniero impegnato in singoli progetti sul posto), i costi dell'assistenza ai rifugiati in Svizzera come pure contributi in denaro e in natura a singole persone e organizzazioni in Svizzera e all'estero.

La parte corrispondente alle organizzazioni correlate e alle partecipazioni ammonta a CHF 30,73 mio. (2019: CHF 16,672 mio.). Per alleviare le sofferenze causate dalla pandemia di coronavirus, sono stati versati CHF 10,934 mio alle associazioni cantonali della Croce Rossa con cui finanziare gli aiuti economici immediati a famiglie e singole persone.

20 Personale/Organi

	2019	2020
Collaboratori al 31.12	Unità	Unità
Unità di lavoro al 100% in Svizzera	338	341
Numero di collaboratrici e collaboratori in Svizzera	486	493
Costi del personale	in migliaia di franchi	in migliaia di franchi
Salari	33 826	33 435
Remunerazione delegati ed esperti	4 551	4 299
Oneri sociali	6 943	6 938
Reclutamento di personale	173	184
Formazione e perfezionamento	483	358
Spese di viaggio e di rappresentanza	811	493
Altri costi del personale	404	301
Totale	47 191	46 008
Indennità al Consiglio della Croce Rossa, incl. presidente	140	144
Indennità alla Direzione	1 419	1 525

Le indennità assegnate al presidente della CRS, che si basano sulle direttive della Fondazione Zewo, sono ammontate a CHF 32 000 (2019: CHF 32 000). Un contributo annuo di CHF 4,11 mio. (2019: CHF 4,78 mio.) della Fondazione umanitaria CRS e una parte dei ricavi finanziari e da attività estranee all'esercizio sono serviti a finanziare i costi legati ai compiti istituzionali e all'attività degli organi. Si è registrato un aumento delle indennità versate alla Direzione in seguito, tra le altre cose, a doppie occupazioni di posti a tempo determinato e all'aumento di diversi gradi di occupazione.

I collaboratori dell'associazione Croce Rossa Svizzera sono assicurati contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e morte presso PUBBLICA, la cassa pensioni della Confederazione. Si tratta di un istituto al quale la persona impiegata e il datore di lavoro versano un contributo determinato. I contributi del datore di lavoro vengono addebitati al conto d'esercizio del periodo per il quale sono dovuti.

Benefici (attivi) / impegni (passivi) economici e costi previdenziali relativi a un istituto di previdenza che presenta un'eccedenza / un'insufficienza di copertura:

	a)	104.1%	111.6%
		in migliaia di franchi	in migliaia di franchi
Impegni o benefici economici della CRS		0	0
Scostamento rispetto all'anno precedente / differenza registrata con effetti sui risultati dell'anno in rassegna		0	0
Importi delimitati al periodo in esame		3 681	3 654
Costi di previdenza inclusi nei costi del personale		3 681	3 654

a) Grado di copertura provvisorio (2020) della «Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate» al 31 dicembre 2020 secondo le informazioni fornite da PUBBLICA. Per l'anno precedente viene mostrato il grado di copertura definitivo e pubblicato a posteriori.

In virtù del carattere solidale del dispositivo previdenziale, non è possibile stabilire un'insufficienza o un eccesso di copertura proporzionale per l'associazione Croce Rossa Svizzera.

21 Altri costi d'esercizio: comprendono tra l'altro affitti, costi di manutenzione delle infrastrutture (immobili, informatica e altri beni immobili), amministrazione, comunicazione, spedizione, assicurazione e stampati. I risultati accessori d'esercizio riguardano il risultato degli immobili operativi.

in migliaia di franchi	2019	2020
Altri costi d'esercizio, terzi	(10 444)	(12 649)
Altri costi d'esercizio, organizzazioni correlate	(396)	(669)
<i>Risultati accessori d'esercizio immobili operativi:</i>		
Ricavi immobili operativi, terzi	300	299
Ricavi immobili operativi, organizzazioni correlate	59	63
Costi di riattazione, manutenzione e diversi	(333)	(274)
Totale	(10 814)	(13 230)

22 Risultato finanziario

Costi finanziari		
Spese per titoli (realizzati)	(65)	(250)
Spese per titoli (non realizzati)	(220)	(2 118)
Altri costi finanziari (tasse, spese per la tenuta dei conti, valute estere)	(844)	(1 314)
Totale	(1 129)	(3 682)
(di cui proveniente dalle organizzazioni correlate)	0	0
Ricavi finanziari		
Ricavi da titoli (realizzati)	1 917	1 505
Ricavi da titoli (non realizzati)	6 992	2 746
Ricavi da partecipazioni	801	572
Altri ricavi finanziari (valute estere, interessi su prestiti)	449	648
Totale	10 159	5 471
(di cui proveniente dalle organizzazioni correlate)	451	502
Totale	9 030	1 789

Nel 2020 è stata realizzata una performance del 2,4 % (2019: 15,6 %). La performance media degli ultimi dieci anni è stata del 4,9 % all'anno.

23 Risultato estraneo all'esercizio: mostra il risultato di settori che non rientrano direttamente nell'attività CRS.

Costi immobili non operativi	(270)	(262)
Ricavi immobili non operativi	1 230	1 227
Totale	960	965

24 Aumento e impiego del capitale dei fondi / dell'organizzazione: mostra le variazioni degli accantonamenti destinati al finanziamento di azioni di soccorso e di progetti aziendali (situazione al 31.12). Le informazioni dettagliate figurano nel prospetto della variazione del capitale.

Altre spiegazioni

25 Costi d'esercizio

L'esposizione della struttura dei costi si basa sul metodo di calcolo dei costi Zewo per progetti o prestazioni, raccolta fondi e amministrazione.

Nei **Costi progetti e prestazioni** figurano tutti i costi direttamente legati al conseguimento degli obiettivi statutari dell'associazione Croce Rossa Svizzera, come pure i costi relativi alle attività associative sostenute finanziariamente dalla Fondazione umanitaria CRS. In funzione delle attività svolte, in particolare nei settori della gestione di catastrofi e della migrazione, i costi legati ai progetti e alle prestazioni sono soggetti a notevoli oscillazioni. A causa della pandemia di coronavirus nel 2020 sono stati versati maggiori contributi destinati ad associazioni cantonali, organizzazioni di salvataggio e istituzioni della Croce Rossa nonché a progetti all'estero. Ne è risultato un aumento dei costi per progetti e prestazioni.

I **Costi raccolta fondi** comprendono i costi legati a tutte le attività dell'associazione Croce Rossa Svizzera relative alla gestione degli indirizzi dei donatori, ai mailing e alla gestione dei donatori. A causa della pandemia di coronavirus si è potuto svolgere un numero ridotto di eventi per la raccolta fondi.

Nei **Costi amministrativi** figurano costi che contribuiscono solo indirettamente alle prestazioni di soccorso dell'associazione Croce Rossa Svizzera e che pertanto non sono noti ai partner di progetti e ai gruppi interessati. Questi costi garantiscono il buon funzionamento dell'associazione Croce Rossa Svizzera. Per mantenerli bassi, l'associazione si adopera allo scopo di migliorare l'efficienza del lavoro. Mediante il computo interno delle prestazioni, alla voce «Altri costi d'esercizio» i costi di progetti e di prestazioni direttamente attribuibili possono essere imputati alle corrispondenti prestazioni di assistenza e di servizi. Le prestazioni che possono essere fatturate internamente sono grafica e stampa, informatica, logistica, finanze, servizi interni e traduzione, ma anche il lavoro contabilizzato in ore lavorative.

in migliaia di franchi	2019	%	2020	%
Costi progetti e prestazioni				
Costi materiali	59 647		76 697	
Costi del personale	32 159		30 824	
Altri risultati d'esercizio	14 980		17 026	
Ammortamenti	340		396	
Totale	107 126	84.9%	124 943	86.9%
Costi raccolta fondi				
Costi materiali	5 985		5 299	
Costi del personale	3 681		3 766	
Altri risultati d'esercizio	514		606	
Ammortamenti	34		34	
Totale	10 214	8.1%	9 705	6.7%

in migliaia di franchi	2019	%	2020	%
Costi amministrativi				
Costi materiali	123		142	
Costi del personale	11 350		11 418	
Altri risultati d'esercizio	(4 678)		(4 402)	
Ammortamenti	2 061		2 015	
Totale	8 856	7.0%	9 173	6.4%
Totale costi d'esercizio	126 196	100.0%	143 821	100.0%

26 Transazioni con persone vicine

Sono considerate persone correlate i membri del Consiglio della Croce Rossa e della Direzione, come pure le organizzazioni correlate. Nelle spiegazioni relative al bilancio e al conto d'esercizio sono esposte le transazioni con organizzazioni correlate. Il totale dei ricavi derivanti dai contributi dei membri proviene dalle organizzazioni correlate.

27 Altri impegni da contratti di locazione, che non figurano a bilancio

in migliaia di franchi	2021 (1 anno)	2022-2026 (2-5 anni)
Mobilio Diversi	21	50

28 Posizioni fuori bilancio

L'associazione Croce Rossa Svizzera detiene una partecipazione di un sesto nella società semplice Comunità di lavoro Texaid. I soci rispondono solidalmente.

Come garanzia dai rischi valutari nel caso degli immobilizzi finanziari viene stipulata un'operazione a termine su divise (currency swap) conclusa e rinnovata direttamente ogni tre mesi. In data 31.12.20 lo swap di valuta in euro ammontava a CHF 2,488 mio. (2019: CHF 2,58 mio.) con scadenza in data 08.01.2021 con tasso di cambio concordato di EUR 1,08.

Alla data di chiusura del bilancio (31 dicembre 2020) non esistevano altri impegni per fidejussioni o garanzie, né ipoteche.

29 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio (31 dicembre 2020) non si sono verificati eventi tali da richiedere un'aggiunta di dati o degli adattamenti del conto annuale.

Rapporto dell'Ufficio di revisione



Ernst & Young SA
Schanzenstrasse 4a
Casella postale
CH-3001 Berna

Telefono: +41 58 286 61 11
Telefax: +41 58 286 68 18
www.ey.com/ch

All'Assemblea dell'

associazione Croce Rossa Svizzera, Berna

Berna, 6 maggio 2021

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale dell'associazione Croce Rossa Svizzera, costituito da bilancio, conto economico, conto del flusso di mezzi, prospetto della variazione del capitale e allegato (pagine da 5 a 21) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020. Conformemente alla Swiss GAAP FER 21, le informazioni contenute nel Rapporto di attività non sono soggette all'obbligo di revisione da parte dell'Ufficio di revisione.

Responsabilità del Consiglio della Croce Rossa

Il Consiglio della Croce Rossa è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla Swiss GAAP FER, nonché alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio della Croce Rossa è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità alla Swiss GAAP FER ed è conforme alla legge e allo statuto.



Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive della Direzione.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Ernst & Young SA

Andreas Schwab-Gatschet
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)

Patrik Fischer
Perito revisore abilitato

Conto d'esercizio 2019 per settore di attività Sanità e integrazione

in migliaia di franchi	2019	2020
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	8 142	14 115
Eredità e lasciti	103	100
Forniture e prestazioni	7 891	7 415
Prestazioni su mandato dell'ente pubblico	16 693	15 445
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	4 616	10 628
Ricavi d'esercizio	37 445	47 703
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	0	0
Forniture e materiale per progetti	(6 696)	(7 534)
Prestazioni per progetti	(18 217)	(26 854)
Personale	(13 902)	(13 255)
Altri risultati d'esercizio	(4 624)	(4 423)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(102)	(126)
Costi d'esercizio	(43 541)	(52 192)
Risultato aziendale	(6 096)	(4 489)

Il dipartimento Sanità e integrazione della CRS svolge importanti compiti sociali nei settori della sanità, della formazione, del sostegno e dell'integrazione. Con la sua ampia gamma di attività la CRS fornisce un contributo determinante per persone socialmente svantaggiate e vulnerabili in Svizzera.

Molte prestazioni vengono offerte dalle 24 associazioni cantonali della Croce Rossa. Il dipartimento SI coordina l'offerta nazionale e ne assicura in particolar modo la qualità, l'armonizzazione e il continuo sviluppo nonché la raccolta fondi e la commercializzazione in tutto Paese.

La pandemia di coronavirus ha richiesto un rapido adattamento di molte prestazioni. La CRS ha voluto in questo modo offrire una protezione immediata ed efficace ai gruppi a rischio, di cui fanno parte molte delle persone più vulnerabili e dei volontari. Con lo scoppio della pandemia la CRS ha inoltre offerto nuove prestazioni. Un esempio è costituito dall'aiuto economico immediato erogato da aprile a dicembre 2020 alle persone più vulnerabili, che dall'oggi al domani non sono più state in grado di affrontare spese fondamentali.

I ricavi da prestazioni su mandato dell'ente pubblico comprendono tra l'altro le sovvenzioni dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) per l'assistenza agli anziani conformemente all'art. 101bis LAVS o dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per la promozione di pari opportunità in ambito sanitario. Nei ricavi, la posizione «Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit» comprende segnatamente i finanziamenti della Fondazione umanitaria CRS per prestazioni erogate in Svizzera, come la custodia di bambini a domicilio.

Numerose prestazioni possono essere fornite solo grazie a donazioni ed eredità libere nonché ai redditi del capitale.

Cooperazione internazionale

in migliaia di franchi	2019	2020
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	9920	13005
Eredità e lasciti	135	148
Forniture e prestazioni	2009	1945
Prestazioni su mandato dell'ente pubblico	15063	15611
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	10813	13311
Ricavi d'esercizio	37940	44020
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	(3)	(71)
Forniture e materiale per progetti	(6963)	(6279)
Prestazioni per progetti	(27296)	(25656)
Personale	(11823)	(10966)
Altri risultati d'esercizio	(2871)	(2514)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(15)	(17)
Costi d'esercizio	(48971)	(45503)
Risultato aziendale	(11031)	(1483)

Il dipartimento Cooperazione internazionale migliora la sanità e la prevenzione delle catastrofi di comunità svantaggiate in circa 30 Paesi. Per farlo la CRS mira a rafforzare le Società consorelle locali sostenendole nello sviluppo della loro organizzazione. Fornisce prestazioni mediche di base agli abitanti di regioni remote, occupandosi ad esempio di prevenzione, assistenza al parto, trattamento di malattie largamente diffuse come malaria o dissenteria, alimentazione sana ecc. La CRS migliora inoltre l'approvvigionamento di acqua potabile e costruisce impianti sanitari di base. Altri ambiti sanitari di cui si occupa sono l'oftalmologia, il rafforzamento dei servizi di trasfusione del sangue nonché la cura e l'assistenza alle persone anziane.

Nell'ambito della prevenzione delle catastrofi la CRS si occupa di sensibilizzare le persone al rischio di catastrofi naturali, cercando di ridurre i rischi ad esempio stabilizzando i pendii con opere di rimboschimento. Sviluppa inoltre sistemi di preallarme, costruisce vie di fuga e ripari di emergenza ed effettua prove di evacuazione.

Quando si verifica una catastrofe la CRS presta soccorsi d'emergenza in coordinamento con il Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa. Invia esperti sul posto per aiutare le équipes locali a gestire le crisi. Nel 2020 hanno occupato una posizione di primo piano le misure per arginare la pandemia di coronavirus: la CRS ha avviato in tempi record campagne di sensibilizzazione e misure adeguate ai vari Paesi in collaborazione con i team locali. La CRS ha effettuato operazioni di soccorso su vasta scala anche in occasione dell'esplosione a Beirut e degli uragani Eta e Iota in Honduras, che hanno causato notevoli danni e sofferenze.

Marketing e comunicazione

in migliaia di franchi	2019	2020
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	14802	23042
Eredità e lasciti	21122	3934
Forniture e prestazioni	1614	1925
Prestazioni su mandato dell'ente pubblico	0	0
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	34	426
Ricavi d'esercizio	37572	29327
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	(4282)	(4027)
Forniture e materiale per progetti	(21)	(5)
Prestazioni per progetti	(992)	(1628)
Personale	(9498)	(9793)
Altri risultati d'esercizio	(3893)	(3731)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(125)	(155)
Costi d'esercizio	(18811)	(19339)
Risultato aziendale	18761	9988

La CRS si impegna a comunicare in modo chiaro, trasparente e tempestivo con il pubblico, i donatori e i partner. Il dipartimento Marketing e comunicazione della Sede della CRS assicura la divulgazione delle informazioni relative agli obiettivi, alle offerte e alle prestazioni della CRS e promuove il coordinamento delle attività di comunicazione in seno alla CRS.

Diverse attività di marketing proattive e innovative e una comunicazione fondata sui valori rafforzano la posizione della CRS in quanto organizzazione umanitaria più importante della Svizzera e favoriscono la diffusione dei valori umanitari del Movimento internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa.

Per garantire il finanziamento a lungo termine dell'associazione CRS è indispensabile attuare una raccolta fondi innovativa e diversificata. Il dipartimento Marketing e comunicazione della Sede della CRS è responsabile per la raccolta fondi dell'associazione CRS. A tale scopo si rivolge individualmente e in modo mirato ai donatori, ai filantropi, ai partner economici, alle fondazioni e alle autorità per conquistarli alla causa della CRS. Le donazioni ed eredità libere esposte nel conto d'esercizio del dipartimento Marketing e comunicazione servono tra l'altro a finanziare l'onere aggiuntivo dei dipartimenti operativi. Le donazioni con destinazione specifica vengono attribuite secondo le volontà del donatore direttamente ai compiti operativi e/o ai conti d'esercizio degli altri campi d'attività.

Il dipartimento fornisce inoltre prestazioni per l'insieme della CRS nei seguenti campi: raccolta fondi, marketing comunicazione, concezione grafica e stampa, traduzione.

Organi / Direzione / Finanze, personale e servizi

in migliaia di franchi	2019	2020
<i>Ricavi</i>		
Donazioni	445	10 319
Eredità e lasciti	0	0
Forniture e prestazioni	2 148	2 966
Prestazioni su mandato dell'ente pubblico	1 832	1 836
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni non profit	6 122	11 092
Ricavi d'esercizio	10 547	26 213
<i>Costi</i>		
Appelli per la raccolta fondi	0	(1)
Forniture e materiale per progetti	(100)	(1 565)
Prestazioni per progetti	(1 186)	(8 518)
Personale	(11 968)	(11 994)
Altri risultati d'esercizio	574	(2 562)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	(2 193)	(2 147)
Costi d'esercizio	(14 873)	(26 787)
Risultato aziendale	(4 326)	(574)

La Direzione dell'associazione CRS sostiene la gestione operativa e strategica della CRS. Essa include diversi servizi specializzati (quali il Servizio giuridico, Relazioni internazionali, Diritto internazionale umanitario, Sviluppo digitale), lo stato maggiore Sviluppo d'impresa (che si occupa di gestione istituzionale e questioni strategiche e include anche i centri di competenze Gioventù e Volontariato), nonché lo stato maggiore Salvataggio (che include il settore Ricerca, salvataggio, aiuto in caso di catastrofe in Svizzera, il Servizio Croce Rossa e l'Ufficio centrale REDOG). Tra le varie attività, il settore Ricerca, salvataggio, aiuto in caso di catastrofe in Svizzera ha coordinato anche le operazioni dello stato maggiore della CRS per la lotta alla pandemia di coronavirus e ha esaminato le oltre 170 domande di progetti delle organizzazioni della Croce Rossa relative all'adattamento delle offerte regolari alla crisi coronavirus e allo sviluppo di nuovi servizi rivolti ai più vulnerabili. Si è inoltre occupato di erogare gli aiuti transitori alle organizzazioni della Croce Rossa. Queste attività sono state rese possibili soprattutto dalle donazioni della Catena della Solidarietà e dalla grande generosità di donatrici e donatori.

Il dipartimento Finanze, personale e servizi fornisce prestazioni interne come pure a favore dell'intera CRS e delle organizzazioni correlate. Tutte le organizzazioni della CRS si avvalgono così di possibilità di outsourcing nei settori contabilità, informatica, personale, sviluppo di software e altre prestazioni.

La voce «Contributi di enti assistenziali e di organizzazioni non profit» comprende fondi provenienti dalla Fondazione umanitaria CRS per il finanziamento di compiti dirigenziali e istituzionali dell'associazione CRS per conto dell'intera CRS nonché i compiti dirigenziali e istituzionali delle organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa. Sotto questa voce rientrano anche i contributi della Catena della Solidarietà per il finanziamento di progetti per alleviare le conseguenze della pandemia di coronavirus.



Croce Rossa Svizzera 